

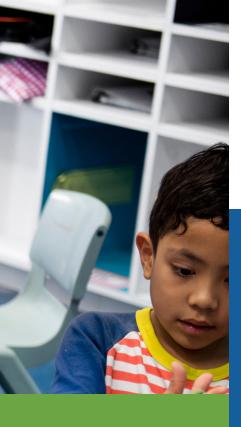
中学过渡

2023



特殊教育过程 父母权利 **了解 IEP** 





# 目录

第4页

家长参与特殊教育过程

第5页

法律如何规定

第6页

个性化教育计划(IEP)

家长的检查清单

第18页

如果我有问题或需要帮助,该怎么办?

如要了解更多信息,请访问我们的网站 www.marylandpublicschools.org



# 家长参与特殊教育过程

家长参与孩子的教育会带来更大的成功。对于涉及到有资格接受特殊教育的儿童,这一点尤为重要。如果家长有机会参与子女的教育、与学校合作并结成伙伴关系,特殊教育就会更加有效。

《残障人士教育法》(IDEA)是一部关于特殊教育的法律,其起草者写道:"通过加强家长的作用和责任,确保家庭有切实的机会参与子女在学校和家庭的教育,可以使残障儿童的教育更加有效"(PL 108-446(5)(B))。务必确保父母和家庭成为子女教育的积极合作伙伴。

在整个特殊教育过程中,家长都必须作为针对其子女的教育问题做出决定的团队成员。家长最了解自己的孩子,并可与孩子团队的其他成员分享有价值的信息。

团队将共同制定方案,以满足"学生的独特需求",帮助他们在学校环境中取得成功。

# **圖** 法律如何**规定**



IEP 是根据 34 CFR § § 300.320-300.324 的规定通过一次会议制定、审查和修订的关 于残疾儿童的书面说明,并且必须包括以下 内容:

- 关于儿童目前学习成绩和能力表现水平的说明;
- 可衡量的年度目标说明,包括学业目标和功能目标;
- 说明如何衡量儿童在实现年度目标方面的进展,以及何时提供有关儿童在实现年度目标方面进展情况的定期报告;
- 将向儿童提供的特殊教育和相关服务以及补充援助和服务的声明,以及将向学校人员提供的计划修改或支持的声明;
- 说明该儿童不能与非残疾儿童一起参加正常 班级活动的程度(如有)及原因;
- 个人适当便利安排的声明;
- 如果 IEP 团队决定该儿童将参加替代评估而不是常规评估,则应说明为什么该评估适合该儿童;
- 从14岁开始每年更新过渡服务;以及
- 成年权利转移声明。

#### 如何定义父母?34 CFR § 300.30

#### 家长是指

- 儿童的亲生父母或收养父母;
- 寄养父母,除非州法律、法规或与州或地方实体签订的合同义务禁止寄养父母充当父母;
- 一般授权作为儿童父母的监护人。或有权为 孩子做出教育决定(但如果孩子是州府监护 的人员,则不包括州政府);
- 与孩子同住且代替亲生父母或养父母(包括祖父母、继父母或其他亲戚)的个人,或对孩子的福利负责的个人;或者
- 根据第 300.519 节或《法案》第 639 (a) (5) 节 指定的代父母。



Maryland 在线 IEP (MOIEP) 是一个不断发展的 工具,供地方教育和公共机构使用,以确保在实施 过程中与联邦和州法规保持一致。在改进这些表 格时,会征求社区合作伙伴和该领域专家的意见。 我们会尽一切努力,首先使 IEP 成为家庭友好型 计划!

### IEP 逐节说明

#### 学生和家庭信息

本页信息的准确性至关重要。家长应仔细阅读并确保其地址、电子邮件和电话号码准确无误。这些信 息通常来自学校系统内的其他数据库,可能需要对整个系统进行更新。

名: 中名: 姓:	家长 / 监护人 1
地址:	
城市: 州: 邮政编码:	
年级:	电子邮件地址:
学生的州级唯一身份编号:	— 家长的母语(如果不是英语):
学生的地区身份编号:	
出生日期: [1] [月.日.年]	
年龄: 性别: ○男○女	家长/监护人 2
	名:
	家庭电话: ()
种族划分:西班牙裔或拉丁裔 □ 是 □ 否	电子邮件地址:
□ 美国印第安人或阿拉斯加原住民 □ 夏威夷原住民或其他太平洋岛民	家长的母语(如果不是英语):
□ 亚裔 □ 黑色人种或非裔美国人	是否需要翻译人员? ○ 是 ○ 否
U HX	专案经理:
被确定为英语学习者的学生: 〇 是 〇 否	IEP 团队会议日期:
学生的母语:	
居住县市:	家长已收到法律程序保护家长权利文档的副本。
住所所属校区:	□ ② 家长已收到在 IPD 团队流程中家长的权利和责任的口头和 □ ② 家长已收到关于获得唐复服务的口头和书面信息。何括一
就读县市:	[2014 SB 701; 教育文章 58-418]
学生是否需要紧急疏散的特定的住宿? 〇 是 〇 否	
若需要,请在这里说明疏散的住宿:	
财政经费由哪个辖区负责?	
学生目前是否由州级机构照顾或监护? ○ 是 ○ 否 如果是,请注明州机构名称:	最近一次评定日期:
如果是,请汪明州机构名称:	一
家长代理人姓名:	主要残障:



#### 资格信息

下一部分将重点介绍您子女初次和持续获得特殊教育服务的 资格。初次同意评估的日期、初次资格、资格类别以及做出该决 定的依据是本节的一部分。您子女的资格类别可能会随着重新 评估而改变。



本节中的信息可能会改变。 请认真阅读本节内容,以了 解详情。

#### 参与地区/全州评估和毕业信息

学生毕业时可获得高中毕业证书或课程结业证书。作为 IEP 过程的一部分,必须每年向家长说明毕业 要求。这一点很重要,因为学生每年参加的州评估类型将决定他们是否能达到某些毕业要求。如果 IEP 团队已确定学生将参加州评估,而该评估不太可能使学生获得文凭(称为"替代评估"),则需要家长同 意。有关此主题的更多信息,请参阅技术援助公告第19-07号《提高有严重认知障碍学生的成绩》和第 17-02 号《Maryland 法律规定的家长同意书》。

#### 学生参与区/州评估与毕业信息 向父母解释毕业要求 ○ 是 ○否 州毕业要求可在<u>www.marylandpublicschools.org</u> 上找到。 记录任何附加的当地毕业要求: **预计退出类别:** 学生退出时获得: ○ 马里兰高中毕业证 (请洗择所有话用项) (南达坪州·市运用·坝) 一获得2个世界语言(可能包括美国手语)的学分 口获得2个高级技术的学分 口成功完成国家批准的职业和技术教育计划 〇学生講 21 岁的学年结束时获得计划完成证书 〇学生講 21 岁的学年结束前获得计划完成证书 〇学生講 21 岁的学年结束前获得计划完成证书(家长和学生可选择) 计划退出日期: \_年的计划,预计退出/毕业的时间为\_\_\_ 退出时,学生将收到马里兰州表现概要(MSOP),包括学业成绩、能力表现、调整措施以及中学后目标的进展情况。 学生和家长是否已被告知,一旦残障学生达到法定年龄,《残障人士教育改善法案》(IDEA) 规定的权利将不再适用 (除了按照《马里兰州法典注释》卷 ○是○不适用 参与马里兰州综合评估项目(MCAP)的计划将在当前个人教育计划(IEP)期间内实施 学生将参加**马里兰州综合评估项目(MCAP)**3至8年级的评估 英语语言艺术/文学 ○ 是 ○ 否 数学 ○ 是 ○ 否 会学科(仅限8年级) ○ 是 ○ 否 学生将参加**马里兰州高中综合评估项目(MCAP)**评估 代数 ○ 是 ○ 否 科学 ○ 是 ○ 否 政体 ○ 是 ○ 否 英语语言艺术/文学 ○ 是 ○ 否



这些都是非常重要的决定, 会在孩子离开学校后很长 时间内对他们产生影响。

#### 学业成绩和能力表现的当前水平(PLAAFP):第一部分

学业成绩和能力表现现有水平(PLAAFP)是整个IEP的基础。您必须知道学生 现在的状况,才能知道您对他们的期望。IEP的这一部分包含多种数据来源,具 体取决于所反映的领域。每个影响领域都应有一个部分,包括健康、学业、社交/ 情感、行为、运动、沟通、过渡以及其他需要在校期间努力的领域。每个影响领 域都将通过 IEP 中的目标、补充援助和服务或便利安排来解决,但健康方面的 PLAAFP 除外,其可通过健康计划、服务或信息来解决,因为学生的健康状况可



PLAAFP 部分是 IEP 的 基础

能会在在校期间对其造成影响,但无法在学校环境中得到定期解决。学业成绩 PLAAFP 必须包括学生 在阅读、数学和书面语言各方面的年级成绩。

#### 学业成绩和能力表现的当前水平:第二部分

本节分为三个部分:(1)家长的意见;(2)学生的特长、兴趣、个人成就和校外特质;以及(3)影响声明。 家长的意见通常在会议前以书面形式提供,并应在会议期间进行审查。家长也在会议期间提供意见。 这也应该在本节中得到体现。

IEP 团队成员务必了解您孩子的在学业之外的一些情况。例如,他们在校外都做些什么?他们是否获得 过任何奖项?他们是否参与特定的运动队?他们是否有任何强烈的兴趣可以为过渡活动提供引导?所 有这些因素都可以用来激励孩子,也可以用来了解您的孩子并与他们建立关系。

影响报告是 IEP 的重要组成部分。影响报告应该全面详尽,并将 PLAAFP 中的数据与学生的残疾如何 在课堂上影响他们联系起来。例如,如果学生在数学计算方面有困难,这可能会影响他们在数学课上 准确计算数学知识的能力,也许还会影响他们在化学和物理课上的计算能力。

学龄 - 学业成绩和能力表现的当前水平	
家长对学生的教育计划有何建议? (包括学术、功能、社会/情感、行为和中学过渡)	
学生的强项、兴趣、主要性格特点和个人才艺分别是什么?(如有,请包括喜好和课余表现。	家长可以在会议之前和会 议期间对 IEP 提供意见。

#### 中学过渡服务

从孩子入学那天起,他们就在为下一阶段做准备。无论是为了进入大学、 发展职业还是在社区生活,学生从学校生涯一开始所学到的一切,都是 为他们今后的道路以及他们在离开学校后如何做出贡献做好准备。在 Maryland,正式的过渡过程从14岁开始。IEP包括几个专门针对中学过 渡的部分:学生偏好/兴趣/技能、过渡活动、学习课程、机构联系。如要获取 更多详细信息,请参阅《中学过渡家庭指南》。

#### 特殊考虑因素

特别考虑因素部分记录了您孩子教育计划的几个关键组成部分:

- 交流需求;
- 辅助技术需求;
- 针对失明或视障学生提供的服务;
- 为失聪或听障的学生提供服务;
- 行为需求,包括使用约束或隔离措施;以及
- 为是英语学习者的学生提供的服务。



沟通 (必填)			
学生的沟通是否受到残疾的影响? ○ 是 ○ 否			
(如果是,简要说明如何在IEP中解决沟通需求。)			
辅助性技术 (即AT) (必填)			-( )-
考虑使用能够提高、维持或改善残障学生身体功能所需的 AT 设备和服务	<del>}</del>		
决定:	需要AT设备		
○学生不需要AT设备或AT服务。	否		只有在非常特殊的情况下,才
○学生不需要AT设备,但需要AT服务。	否	需要	能对被安置在非公立学校的 学生使用隔离措施。
○学生需要AT设备,并需要AT服务。	是	服务可以解决所	
〇学生需要AT设备,但不需要AT服务。	是		



#### 教学和评估无障碍服务

IEP 的这一部分包括几个小节。首先,所有学生都可以使用无障碍服务(辅助服务)。但是,对于有IEP 的学生来说,如果这些功能是IEP 的一部分,就必须提供,而不仅仅是可选项目。因此,IEP 团队必须逐一考虑,并确定它们是否是学生教育计划的必要组成部分。有些无障碍服务必须事先确定,以便学生和教职员工做好准备。

下一小节包含仅适用于拥有 IEP 或第 504 节计划的学生的演示便利安排。这些便利措施必须以学生的 PLAAFP 中反映的需求为依据,并在教学、课堂评估和州评估中使用。

下一小节包含仅适用于有 IEP 或第 504 节计划的学生的应对便利措施。其中有些便利措施对何时纳入 IEP 有严格的要求。例如,在测评的计算

部分使用计算设备,或在识字测评中使用人工阅读器。这些通融措施必须以学生的 PLAAFP 中反映的需求为依据,并在教学、课堂评估和州评估中使用。

最后一个小节包含时间便利安排。这些便利措施还必须得到学生的 PLAAFP 中所反映的需求的支持,并在教学、课堂评估和州评估中使用。

便利措施条款中的某些措辞可能并不清楚,或者并不完全是您所想的意思。为了确保准确理解,请要求解释。



请记住:这些支持应在教学和评估中同时使用。

#### 补充援助、服务、计划修改和支持

IEP 的这一部分包括特殊教学的基本内容。在这里,教学 将根据学生的独特需求进行调整。本节的支持包括:

- 教学支持;
- 计划修改;
- 社会/行为支持;
- 物质/环境支持;以及
- 学校人员/家长支持。

对于每一项补充援助、服务、计划修改和支持,团队都必须 确定实施地点并说明实施方式。学校人员/家长支持部 分需要提供更多信息。

本节还要求团队确定实施的频率、提供者和支持的持 续时间。



过渡、无障碍服务、补充援助、服务、 计划修改和支持、目标和服务,包括 在学校延长停课期间实施的规定。



当家长分享他们的愿景声明时,他们就有机会分享孩子对未来希望的个 人信息。这些信息可提供宝贵的见解,并使 IEP 团队能够避免仅将该学生 视为是一个诊断对象或标签。

— Wendy Taylor



#### 延长学年(ESY)

并非所有学生都有资格获得延长学年(ESY)服务。ESY不是暑期学校,并且,学生在ESY服务期间不会获得学分。符合ESY资格的学生是在下一学年的进步会受到影响的学生,因为当前学年中发生的中断时间而出现显着的倒退,并且,学生返回到中断之前的状态所需的时间长度即延长学年时间。接受ESY的资格根据数据决定。IEP团队将确定您的学生是否有资格获得服务。ESY的目标是保持技能,而不是提高技能;这样当下一学年开始时,学生就能在现有技能的基础上更上一层楼。

延长学年(ESY)	
IEP団队应该确定以下因素是否会严重损害学生在正常学年从学生教育计划中获得收益的能力(如果学生未接受 ESY 服务的话)。根据 IEP 计划, ESY	服务是个人化的特定特殊教育和相关服
务之延长, 这些服务较公共教育机构常规学年时间更长,父母无需为其支付费用。	
○推迟 ESY 的决定	
○如果考虑实施 ESY,请回答"是"或"否",并写下决定: ○	
1. 学生的 EP 划是否包含关于重要生活技能的年度目标? ○是 ○否	
促成决定的讨论:	
la. 学生的重要生活技能是否会因为学校正常假期而出现重大退步,以及是否能在合理时间内恢复所丧失的 促成决定的讨论:	
1b. 对于与重要生活技能相关的 IEP 目标,学生是否在某种程度上有所进步? ○是 ○否 促成决定的讨论:	
2. 是否有新技能或突破性机会的出现? ○是 ○否 促成决定的讨论:	获得延长学年服务的资
3. 是否有重要的干扰行为? ○是 ○否 促成决定的讨论:	由 IEP 团队根据数据做 决定。

#### 年度目标

年度目标基于 PLAAFP 中确定的学生需求领域。目标是使学生能够 缩小其成绩与年级标准之间差距的优先领域。目标是个性化的,包括 5个组成部分:(1)实施和衡量目标的条件;(2)可衡量的行动或行为; (3)实现目标的时限;(4)衡量方法;(5)证明掌握情况的标准。每个 目标都将包括一套同样包含这些内容的具体目标。IEP 团队还将确定 向家庭报告年度目标进展情况的频率。如果学生没有取得足够的进 步,无法在记分周期内实现目标,IEP 团队必须开会讨论影响学生进 步的因素,并酌情对目标或学生的教育计划做出必要的调整。目标的 进展很重要,但只会向家庭报告年度目标的进展。



	标是否支持中学后过渡目标?  请说明: □就业 □教育 □培训 □独立生活	来实现年度目标,IEP 团队必召开会议。家长应仔细阅读证
目标: (包括条件、行为、时间范围、计量方法和标准):		报告,以确保学生的学习进度
按:时间范围:	具/方法)	
□观察记录(使用的工具/方法) □标准评估□	组合评估 口其它	
标准(掌握和记住): 具有	□%提高率□其它	
緊急条件个别教育计划: 在导致学校实际关闭10天或更长时间的紧急情况下,能否按 ○是○否 如果否,请说明此目标所需的更改:		
目标 1: (包括条件、行为、时间范围、计量方法,以及标准):	目标 3: (包括条件、行为、时间范围、t 标准):	十量方法,以及



IEP 团队应对学生抱有高期望,并制定雄心勃勃且具有挑战性的目标,使学生能够取得有意义的进步。





您的学生所接受的专门设计的教学和相关服务均以其 PLAAFP 为指导。

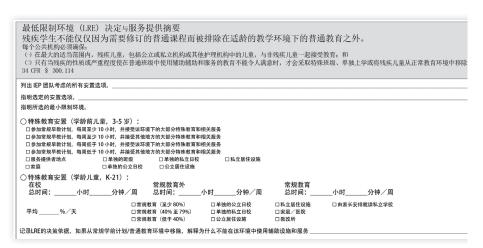
#### 服务

该团队将确定您的学生为获得免费的适当公立教育(FAPE)而需要的服务,包括专门设计的教学和相关服务。服务可以在普通教育环境中提供,也可以在单独的环境中提供。此外,该团队还将决定由谁来提供这些服务,例如,特殊教育工作者、普通教育工作者、教学助理、相关服务提供者、其他个人,还是工作人员的组合,并决定服务的持续时间。

#### 最少限制环境

IDEA 的任务之一是尽可能让学生与非残疾同龄人一起接受教育。这就是所谓的"最少限制环境" (LRE)。研究表明,在包容的环境中接受教育对所有学生都有很多好处。

这些好处包括社交、学习、情感、身体、行为方面的好处,并且还可以产生其他积极影响。包容性有助于所有学生的成长。如果IEP团队决定必须让学生离开普通教育环境一段时间,他们必须说明做出该决定的理由,并考虑离开普通教育环境可能对学生造成的伤害。决定让学生离开普通教育环境的依据是PLAAFP中反映的学生需求。





MSDE 支持全方位的学习环境,以满足所有学生的个性化需求。

如果您在理解学生 IEP 的任何部分时需要帮助,请致电410-767-0255 联系家庭支持团队。



## 术语表

#### 无障碍服务

在教学和评估过程中可以为所有学生提供的可选支持,但在纳入 IEP 时必须为学生提供的必选支持。

#### 延长学年(ESY)

在正常学年或学日之外为学生提供的服务;这些服务可使学生保持 技能,防止出现严重退步而影响下一学年的学习进度。

#### 免费的适当公立教育(FAPE)

有资格接受特殊教育的儿童有权获得免费的适当公共教育(Free Appropriate Public Education)。这意味着免费提供满足其独特需 求的服务和支持。

#### 个性化教育计划(IEP)

这是一份书面计划, 概述孩子将接受的服务和专门教学指导。

#### 最少限制环境(LRE)

指学生与非残疾同龄人一起接受教育的程度。

#### 目前的学习成绩和能力表现水平(PLAAFP)

IEP 的组成部分。从多种渠道收集的数据,反映学生的优势和需求, 为他们的教育计划提供指导。

#### 特殊教育

专门设计的教学和相关服务,旨在满足学生的独特需求。





## 家长检查清单

### 您能对以下问题回答" 是"吗?

了解 Maryland 的 IEP 程序 对您与学生学校的合作至 关重要。如果您不能对以下 任何一个问题回答"是",您 学生的个案经理或当地家 庭支持服务协调员可以提 供帮助!

#### 特殊教育过程

- 我是否了解 Maryland 的特殊教育程序——包括转介、评估、IEP 制定、进展报告、年度审查、时限、家长权利/程序保障?
- 我是否了解评估程序以及如何确定资格?
- 我是否了解自己在评估过程中的作用?
- 我是否知道,在规划孩子的评估时,我可以分享我的 疑虑和优先事项?
- 我是否明白我必须为评估提供书面同意书?
- 评估过程结束后,我是否了解自己在制定 IEP 中的作用?
- 我是否了解为什么我的孩子有资格获得特殊教育及相关服务、以及我的孩子如何从这些服务中获益?
- 如果我的孩子被认定不符合接受特殊教育服务的条件,我是否了解其中原因?
- 如果我的孩子被认定不符合接受特殊教育服务的条件,我是否知道,如果需要,我的孩子还可以获得哪些 其他资源?

#### 个性化教育计划(IEP)

- 我是否理解 IEP 的目的?
- 我是否了解自己在 IEP 团队中所扮演的角色?
- 我是否知道完成和审查 IEP 的时间表?我是否明白我可以随时要求对 IEP 进行审查?



- 我是否了解我孩子的 IEP 目标、以及为实现 这些目标而专门设计的教学和服务?
- 我是否了解这些目标如何帮助我的孩子为大 学、社区和职业做好准备?
- 我是否知道服务何时开始、提供的频率和地 点以及持续时间?
- 我是否明白我必须在最初的 IEP 上提供书面 同意书才能开始服务?
- 我是否知道我可以拒绝所有 IEP 服务?
- 我是否知道如何确定进度?

#### 家长参与:充分参与 IEP 过程

- 如果我需要用母语或通过手语等交流方式共 享信息,当地的 IEP 团队是否满足我的需求?
- 我是否了解如何通过与学校合作来帮助孩子 学习?
- 如果我对孩子的教育计划有疑虑,我是否知 道该怎么做?
- 我是否了解倡导和家庭支持计划、以及如何 获取这些计划?
- 我是否了解如何共享教育信息、以及我孩子 的记录将如何保密?

- 我是否保存了对孩子的教育计划至关重要的 文件和笔记?文件包括:
  - 当前和过去的 IEP
  - 医疗评估报告
  - 评估报告
  - 家长权利/程序保障通知
  - 已签署的信息披露表
  - 教师的评语
  - 服务提供商的通讯
  - IEP 团队会议记录
  - 电话交谈记录
- 我是否知道 Maryland 拥有一个全州范围的 家庭支持服务(FSS)协调员网络?FSS 协调员 可通过以下方式为残疾儿童家庭提供帮助:
  - 回答有关早期干预和特殊教育服务 的问题
  - 支持家庭进行过渡规划
  - 提供更多有关解决分歧的信息

# 如果我有问题或需要帮助,怎么办?

#### 当地家庭支持服务协调员

地方教育机构	出生至 5 岁	5 岁至 21 岁
Allegany	240-920-6829	240-920-6829
Anne Arundel	410-562-6303	410-424-3258
Baltimore City	410-396-1666	443-642-3848
Baltimore County	443-809-9696	443-809-5443
Calvert	443-550-8406	443-550-8375
Caroline	410-479-3609	410-479-3609
Carroll	410-751-3955	410-751-3955
Cecil	410-996-5637	410-996-5637
Charles	301-934-7456	301-934-7456
Dorchester	410-901-6915	410-901-6915
Frederick	240-578-1244	240-236-8744
Garrett	301-533-0240, x2	301-914-1351
Harford	410-273-5579	410-273-5579
Howard	410-313-7161	410-313-7161
Kent	410-778-5708	410-778-5708
Montgomery	240-777-4809	240-753-9487
Prince George's	240-521-5054	301-431-5675
Queen Anne' s	410-556-6103, 分机号 10	410-758-2403,分机号 135
Somerset	410-651-1616,分机号 11385	410-651-1616,分机号 11385
St. Mary's	301-475-5511,分机号 32218	240-309-4113
Talbot	410-822-0330	410-822-0330
Washington	301-766-8221	301-766-8221
Wicomico	410-677-5250	410-677-5250
Worcester	410-632-5234	410-632-5234
Maryland 盲人学校	410-444-5000,分机号 1489	
Maryland 聋人学校	443-277-8899	
Maryland 教育部 (Maryland State Department of Education)	410-767-0255	

#### MARYLAND 教育部

#### **Mohammed Choudhury**

州学监

#### Deann Collins博士

教学办公室副主任

#### **Clarence C. Crawford**

Maryland 教育委员会 (Maryland State Board of Education) 主席

#### **Wes Moore**

州长

© 2023 Maryland State Department of Education

本出版物由 Maryland State Department Of Education 的早期干预和特殊教育服务部 (Division of Early Intervention and Special Education Services) 在美国教育部 (U.S. Department of Education) 资助 (拨款编号 #H393A090124A) 之下编写;该拨款是根据 PL 105-17/111-5《残疾人教育法》/《美国复苏和再投资法案》为婴儿和家庭"恢复基金"提供的特殊教育补助金。Maryland State Department of Education 的 Division of Early Intervention and Special Education Services 是Maryland Infants and Toddlers Program 计划的牵头机构;该计划是由州府和地方机构组织协调的全州性服务和支持计划。复制或分享本出版物中所含信息的用户必须注明材料出处为 Maryland State Department of Education 的 Division of Early Intervention and Special Education Services 的Office of Teaching and Learning 副主任 Deann Collins 博士。

